



CD 006-A

*La fuerza que transforma Bolivia*

**NOTA EXPRESA DE APROBACIÓN DE AJUSTES N° 01 AL DOCUMENTO DE CONTRATACIÓN DIRECTA (DCD)**

Cite: YPFB-GNCO-98/15

**OBJETO: CONTRATACIÓN DE AGENCIA PUBLICITARIA PARA ELABORACION DE PRODUCTOS DE DIFUSION EN TELEVISION Y RADIO DURANTE LA GESTION 2015  
CÓDIGO: EPNE-01-UCC-159-15**

**CONSIDERANDO:**

Que la Resolución de Directorio N° 58/2013 de 22 de julio de 2013, aprueba el Reglamento Específico del Sistema de Administración de Bienes y Servicios Empresa Pública Nacional Estratégica (RE-SABS-EPNE) de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

Que de acuerdo a lo establecido en Reglamento vigente menciona que el Responsable del Proceso de Contratación podrá ajustar el DCD con ajustes mediante Nota Expresa, por iniciativa de la Unidad Solicitante, en atención a las consultas escritas o como resultado de la reunión de aclaración, antes de la presentación de ofertas, las mismas que deberán ser publicadas en la página web de YPFB como medio oficial de comunicación.

Que de acuerdo al informe Técnico y/o Administrativo N° YPFB-PRS-UCC-0149/2015 de fecha 11 de agosto de 2015 emitido por la Unidad de Comunicación Corporativa, que en calidad de Unidad Solicitante solicita al RPC aprobar los ajustes N° 01 al DCD.

**POR TANTO:**

El Responsable del Proceso de Contratación en aplicación a lo establecido en el Reglamento antes mencionado y en uso de sus atribuciones conferidas, resuelve:

**PRIMERO.-** Aprobar la Nota de Ajustes N° 1 de fecha 11 de agosto de 2015 emitida por la Unidad de Comunicación Corporativa, con ajustes a las Especificaciones Técnicas y Documento de Contratación Directa, del proceso de CONTRATACIÓN DE AGENCIA PUBLICITARIA PARA ELABORACION DE PRODUCTOS DE DIFUSION EN TELEVISION Y RADIO DURANTE LA GESTION 2015, CODIGO: EPNE-01-UCC-159-15 la misma que forma parte de la presente Nota Expresa, y del DCD en las secciones que corresponden.

**SEGUNDO:** La Dirección Nacional de Gestión de Compras –GNCO, queda encargada de publicar la presente Nota Expresa y la Nota de Ajustes en el sitio web de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos YPFB, como medio oficial de comunicación y alternativamente, podrá notificar a través de correo electrónico, fax u otro medio, a los potenciales oferentes y asistentes a la Reunión de Aclaración.

La Paz, 12 de agosto de 2015

**ORIGINAL FIRMADO POR:**  
**Lic. Paola Oporto Rios**  
**RESPONSABLE DE PROCESO DE CONTRATACIÓN-RPC**

**YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS**



*La fuerza que transforma Bolivia*

**NOTA DE AJUSTES N° 01  
DOCUMENTO DE CONTRATACIÓN DIRECTA  
Y ESPECIFICACIONES TECNICAS**

**OBJETO: CONTRATACIÓN DE AGENCIA PUBLICITARIA PARA ELABORACION DE  
PRODUCTOS DE DIFUSION EN TELEVISION Y RADIO  
CÓDIGO: EPNE-01-UCC-159-15**

La Paz, 12 de agosto de 2015

*A.*

las Especificaciones Técnicas y Documento de Contratación Directa, de acuerdo a lo señalado a continuación:

**AJUSTES EMITIDOS COMO PRODUCTO DE LA REUNIÓN DE ACLARACIÓN e INICIATIVA DE LA UNIDAD SOLICITANTE DE YPFB**

**AJUSTE N°1**

- En el precio referencial en el punto referido a Precio Unitario en todos los ítems se debe agregar un \* cuya referencia se debe colocar en la parte inferior del cuadro, indicando: el precio determinado en el punto es el precio tope respecto a la oferta a ser presentada.
- En la parte II Especificaciones Técnicas, 2. Características de los servicios, 2.1. ITEM1: Campaña Historia Explicación – Apropiación Hidrocarburos, se cambia a lo siguiente:

DICE					DEBE DECIR				
N°	SERVICIOS REQUERIDOS	DESCRIPCION DEL CONTENIDO DE LOS SERVICIOS REQUERIDOS	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCION TECNICA DE LOS SERVICIOS	N°	SERVICIOS REQUERIDOS	DESCRIPCION DEL CONTENIDO DE LOS SERVICIOS REQUERIDOS	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCION TECNICA DE LOS SERVICIOS
1	SPOT ANIMADO	Guionización Animación 3D Diseño gráfico de sobreimpresiones en 2D Montaje y Edición Elaboración de audio para spot TV Adaptación de audio para cuña radial Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido Edición audio Mezcla y masterización Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080	30 segundos a 1 minutos máximo	. Video 4K . Storyboard . Edición de imágenes . Corrección de color y audio . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad	1	SPOT ANIMADO	Guionización Animación 3D Diseño gráfico de sobreimpresiones en 2D Montaje y Edición Elaboración de audio para spot TV Adaptación de audio para cuña radial Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido Edición audio Mezcla y masterización Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080	30 segundos a 1 minutos máximo	. Cámara 4K . Storyboard . Edición de imágenes . Corrección de color y audio . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad

2	<b>SPOT TESTIMONIAL</b>	<p>Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 1 gaffer Locaciones en La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Chaco y Tarija 10 locaciones 2 como mínimo por ciudad Entrevistas a 10 personas como mínimo ( 2 personas como mínimo por ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido</p>	30 segundos a 1 minutos máximo	<p>. Equipo de luces . cámara full HD . Video 4k . Pasajes y viáticos para 5 personas en 4 ciudades . Locomoción en las cinco ciudades . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HAD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad</p>	2	<b>SPOT TESTIMONIAL</b>	<p>Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 1 gaffer Locaciones en La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Chaco y Tarija 10 locaciones 2 como mínimo por ciudad Entrevistas a 10 personas como mínimo ( 2 personas como mínimo por ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido</p>	30 segundos a 1 minutos máximo	<p>. Equipo de luces . cámara 4K . Pasajes y viáticos para 5 personas en 4 ciudades . Locomoción en las cinco ciudades . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad</p>
3	<b>SPOT DRAMATIZADO</b>	<p>Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual 3 gaffer 5 locaciones 5 actores 10 extras Animación de cierre y sobre impresiones</p>	30 segundos a 1 minutos máximo	<p>. Equipo de luces . Cámara full HD . Locomoción . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización</p>	3	<b>SPOT DRAMATIZADO</b>	<p>Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual 3 gaffer 5 locaciones 5 actores 10 extras Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de</p>	30 segundos a 1 minutos máximo	<p>. Equipo de luces . Cámara 4K . Locomoción . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de</p>

		Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido		. Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HAD 1920X1080 - Producción audiovisual de alta calidad		audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido		master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 - Producción audiovisual de alta calidad	
4	SPOT EDUCATIVO	Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual 3 gaffer 5 locaciones 5 actores 5 conductores Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido	30 segundos a 1 minutos máximo	. Equipo de luces . Cámara full HD . Locomoción . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HAD 1920X1080 - Producción audiovisual de alta calidad	4	SPOT EDUCATIVO	Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual 3 gaffer 5 locaciones 5 actores 5 conductores Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido	30 segundos a 1 minutos máximo	. Equipo de luces . Cámara 4K . Locomoción . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 - Producción audiovisual de alta calidad

Q.

5	<b>VIDEO CLIP</b>	<p>Guionización Estrategia comunicacional Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 3 gaffer Locaciones en La Paz, Cbba, Santa Cruz, Tarija y Trinidad o Cobija 25 actores (5 por ciudad) 5 locaciones (1 por ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Composición y música original Efectos de sonido</p>	1 a 5 minutos máximo	<p>. Video 4K . Equipo de luces . Cámara full HD . Entrega de 5 masters en formato NTSC Video, full HD 1080 P. . Producción audiovisual de alta calidad . Pasajes y viáticos para 5 personas en 6 ciudades . Locomoción en las 6 ciudades . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización</p>	5	<b>VIDEO CLIP</b>	<p>Guionización Estrategia comunicacional Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 3 gaffer Locaciones en La Paz, Cbba, Santa Cruz, Tarija, Chaco y Trinidad o Cobija 25 actores (5 por ciudad) 5 locaciones (1 por ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Composición y música original Efectos de sonido</p>	1 a 5 minutos máximo	<p>. Equipo de luces . Cámara 4K . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad . Pasajes y viáticos para 5 personas en 6 ciudades . Locomoción en las 6 ciudades . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización</p>
5	<b>MINI DOCUMENTAL</b>	<p>Locaciones: Tarija, Yacuiba/Villamontes, Santa Cruz, La Paz, Cochabamba y Trinidad Actores y personal de YPFB Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual</p>	3 a 5 minutos máximo	<p>. Video 4K . Equipo de luces . Entrega de 5 masters en formato NTSC Video, full HD 1080 P. . Producción audiovisual de alta</p>	5	<b>MINI DOCUMENTAL</b>	<p>Locaciones: Tarija, Yacuiba/Villamontes, Santa Cruz, La Paz, Cochabamba y Trinidad Actores y personal de YPFB Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 1 gaffer</p>	3 a 5 minutos máximo	<p>. Cámara 4K . Equipo de luces . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad . Pasajes y</p>

A.

		Registro de fotos para uso gráfico de la institución 1 gaffer Entrevistas a 12 personas (2 como mínimo en cada ciudad) 12 locaciones (2 como mínimo en cada ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido		calidad . Pasajes y viáticos para 5 personas en 6 ciudades . Locomoción en las 6 ciudades . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización		Entrevistas a 12 personas (2 como mínimo en cada ciudad) 12 locaciones (2 como mínimo en cada ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido		viáticos para 5 personas en 6 ciudades . Locomoción en las 6 ciudades . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización	
6	VIDEO/CD INTERACTIVO	Temática: Inducción YPFB / Seguridad Diseño gráfico Composición en formato interactivo flash Elaboración de audio Locutor institucional Efectos de sonido	20 a 45 minutos máximo	. Entrega final de master y 5 copias en formatos flash	6	VIDEO/CD INTERACTIVO	Temática: Inducción YPFB / Seguridad Diseño gráfico Composición en formato interactivo flash Elaboración de audio Locutor institucional Efectos de sonido	20 a 45 minutos máximo	. Entrega final de master y 5 copias en formatos flash
7	JINGLE	Guionización Composición original Musicalización 2 cantantes Coro de 3 cantantes Locutor institucional Efectos de sonido	1 a 3 minutos máximo	. Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV, y MP3	7	JINGLE	Guionización Composición original Musicalización 2 cantantes Coro de 3 cantantes Locutor institucional Efectos de sonido	1 a 3 minutos máximo	. Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV, y MP3

8	<b>CUÑA RADIAL</b>	Guionización Música de librería 2 actores Locutor institucional Efectos de sonido	30 segundos a 1 minutos máximo	. Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV, y MP3
8	<b>CUÑA RADIAL</b>	Guionización Música de librería 2 actores Locutor institucional Efectos de sonido	30 segundos a 1 minutos máximo	. Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV, y MP3

**AJUSTE N°2**

- En la parte II Especificaciones Técnicas, 2. Características de los servicios, 2.1. ITEM2: Campaña YPFB transforma nuestras vidas, se cambia a lo siguiente:

DICE					DEBE DECIR				
N°	SERVICIOS REQUERIDOS	DESCRIPCION DEL CONTENIDO DE LOS SERVICIOS REQUERIDOS	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCION TECNICA DE LOS SERVICIOS	N°	SERVICIOS REQUERIDOS	DESCRIPCION DEL CONTENIDO DE LOS SERVICIOS REQUERIDOS	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCION TECNICA DE LOS SERVICIOS
1	<b>SPOT ANIMADO</b>	Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Animación 3D Diseño gráfico de sobreimpresiones en 2D Montaje y Edición Elaboración de audio para spot TV Adaptación de audio para cuña radial Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido Edición audio Mezcla y	30 segundos a 1 minutos máximo	. Video 4K . Storyboard . Edición de imágenes . Corrección de color y audio . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad	1	<b>SPOT ANIMADO</b>	Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Animación 3D Diseño gráfico de sobreimpresiones en 2D Montaje y Edición Elaboración de audio para spot TV Adaptación de audio para cuña radial Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido Edición audio Mezcla y masterización Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HAD 1	30 segundos a 1 minutos máximo	. Cámara 4K . Storyboard . Edición de imágenes . Corrección de color y audio . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad

A.

		masterizacion Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HAD 1 920X1080				920X1080			
2	SPOT TESTIMONIAL	Guionizacion Director creativo Director de fotografia Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 1 gaffer Locaciones en La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Chaco y Tarija 10 locaciones 2 como mínimo por ciudad Entrevistas a 10 personas como minimo ( 2 personas como mínimo por ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido	30 segundos a 1 minutos máximo	. Equipo de luces . Video 4k . Pasajes y viáticos para 5 personas en 4 ciudades . Locomoción en las cinco ciudades . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterizacion . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HAD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad	2	SPOT TESTIMONIAL	Guionizacion Director creativo Director de fotografia Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 1 gaffer Locaciones en La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Chaco y Tarija 10 locaciones 2 como mínimo por ciudad Entrevistas a 10 personas como minimo ( 2 personas como mínimo por ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido	30 segundos a 1 minutos máximo	. Equipo de luces . Cámara 4K . Pasajes y viáticos para 5 personas en 4 ciudades . Locomoción en las cinco ciudades . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterizacion . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad

3	SPOT EDUCATIVO	<p>Guionización                  Director creativo                  Director de fotografía                  Productor audiovisual                  3 gaffer                  5 locaciones                  5 actores                  5 conductores                  Animación de cierre y sobre impresiones                  Elaboración de audio para spot TV                  Locutor institucional                  Música de librería                  Efectos de sonido</p>	<p>30 segundos a 1 minutos máximo</p>	<p>. Equipo de luces                  . Cámara full HD                  . Locomoción                  . Montaje y edición                  . Edición de audio                  . Mezcla y masterización                  . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HAD 1920X1080                  . Producción audiovisual de alta calidad</p>	3	SPOT EDUCATIVO	<p>Guionización                  Director creativo                  Director de fotografía                  Productor audiovisual                  3 gaffer                  5 locaciones                  5 actores                  5 conductores                  Animación de cierre y sobre impresiones                  Elaboración de audio para spot TV                  Locutor institucional                  Música de librería                  Efectos de sonido</p>	<p>30 segundos a 1 minutos máximo</p>	<p>. Equipo de luces                  . Cámara 4K                  . Locomoción                  . Montaje y edición                  . Edición de audio                  . Mezcla y masterización                  . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080                  . Producción audiovisual de alta calidad</p>
4	MINI DOCUMENTAL	<p>Locaciones: Tarija, Yacuiba/Villamontes, Santa Cruz, La Paz, Cochabamba y Trinidad                  Actores y personal de YPFB                  Guionización                  Estrategia comunicacional                  Director creativo                  Director de fotografía                  Productor audiovisual                  Registro de fotos para uso gráfico de la institución                  1 gaffer                  Entrevistas a 12 personas (2 como mínimo)</p>	<p>3 a 5 minutos máximo</p>	<p>. Video 4K                  . Equipo de luces                  . Entrega de 5 masters en formato NTSC Video, full HD 1080 P.                  . Producción audiovisual de alta calidad                  . Pasajes y viáticos para 5 personas en 6 ciudades                  . Locomoción en las 6 ciudades                  . Montaje y edición                  . Edición de audio                  . Mezcla y</p>	4	MINI DOCUMENTAL	<p>Locaciones: Tarija, Yacuiba/Villamontes, Santa Cruz, La Paz, Cochabamba y Trinidad                  Actores y personal de YPFB                  Guionización                  Estrategia comunicacional                  Director creativo                  Director de fotografía                  Productor audiovisual                  Registro de fotos para uso gráfico de la institución                  1 gaffer                  Entrevistas a 12 personas (2 como mínimo en cada ciudad)                  12 locaciones (2 como mínimo en cada ciudad)                  Animación de cierre y sobre</p>	<p>3 a 5 minutos máximo</p>	<p>. Cámara 4K                  . Equipo de luces                  . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080.                  . Producción audiovisual de alta calidad                  . Pasajes y viáticos para 5 personas en 6 ciudades                  . Locomoción en las 6 ciudades                  . Montaje y edición                  . Edición de audio                  . Mezcla y masterización</p>

Q.

		en cada ciudad) 12 locaciones (2 como mínimo en cada ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido		masterización			impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido		
5	VIDEO/CD INTERACTIVO	Temática: Inducción YPFB / Seguridad Estrategia comunicacional Diseño grafico Composición en formato interactivo flash Elaboración de audio Locutor institucional Efectos de sonido	20 a 45 minutos máximo	. Entrega final de master y 5 copias en formatos flash	5	VIDEO/CD INTERACTIVO	Temática: Inducción YPFB / Seguridad Estrategia comunicacional Diseño grafico Composición en formato interactivo flash Elaboración de audio Locutor institucional Efectos de sonido	20 a 45 minutos máximo	. Entrega final de master y 5 copias en formatos flash
6	JINGLE	Guionización Estrategia comunicacional Composición original Musicalización 2 cantantes Coro de 3 cantantes Locutor institucional Efectos de sonido	1 a 3 minutos máximo	. Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV, y MP3	6	JINGLE	Guionización Estrategia comunicacional Composición original Musicalización 2 cantantes Coro de 3 cantantes Locutor institucional Efectos de sonido	1 a 3 minutos máximo	. Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV, y MP3

A.

7	<b>CUÑA RADIAL</b>	Guionización Estrategia comunicacional Música de librería 2 actores Locutor institucional Efectos de sonido	30 segundos a 1 minutos máximo	. Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV, y MP3	7	<b>CUÑA RADIAL</b>	Guionización Estrategia comunicacional Música de librería 2 actores Locutor institucional Efectos de sonido	30 segundos a 1 minutos máximo	. Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV y MP3
---	--------------------	--	--------------------------------	---	---	--------------------	--	--------------------------------	--

**AJUSTE N°3**

- En la parte II Especificaciones Técnicas, 2. Características de los servicios, 2.1. ITEM3: Campaña YPFB responsable con el Medio Ambiente, se cambia a lo siguiente:

DICE					DEBE DECIR				
N°	SERVICIOS REQUERIDOS	DESCRIPCION DEL CONTENIDO DE LOS SERVICIOS REQUERIDOS	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCION TECNICA DE LOS SERVICIOS	N°	SERVICIOS REQUERIDOS	DESCRIPCION DEL CONTENIDO DE LOS SERVICIOS REQUERIDOS	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCION TECNICA DE LOS SERVICIOS
1	<b>SPOT ANIMADO</b>	Guionización Animación 3D Diseño gráfico de sobreimpresiones en 2D Montaje y Edición Elaboración de audio para spot TV Adaptación de audio para cuña radial Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido Edición audio Mezcla y masterización Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1	30 segundos a 1 minutos máximo	. Video 4K . Storyboard . Edición de imágenes . Corrección de color y audio . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD . Producción audiovisual de alta calidad	1	<b>SPOT ANIMADO</b>	Guionización Animación 3D Diseño gráfico de sobreimpresiones en 2D Montaje y Edición Elaboración de audio para spot TV Adaptación de audio para cuña radial Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido Edición audio Mezcla y masterización Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1 920X1080	30 segundos a 1 minutos máximo	. Cámara 4K . Storyboard . Edición de imágenes . Corrección de color y audio . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad

		920X1080							
2	<b>SPOT TESTIMONIAL</b>	<p>Guionización  Director creativo  Director de fotografía  Productor audiovisual  Registro de fotos para uso gráfico de la institución  1 gaffer  Locaciones en La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Chaco y Tarija  10 locaciones  2 como mínimo por ciudad  Entrevistas a 10 personas como mínimo ( 2 personas como mínimo por ciudad)  Animación de cierre y sobre impresiones  Elaboración de audio para spot TV  Locutor institucional  Música de librería  Efectos de sonido</p>	30 segundos a 1 minutos máximo	<p>. Equipo de luces  . Video 4k  . Pasajes y viáticos para 5 personas en 4 ciudades  . Locomoción en las cinco ciudades  . Montaje y edición  . Edición de audio  . Mezcla y masterización  . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080  . Producción audiovisual de alta calidad</p>	2	<b>SPOT TESTIMONIAL</b>	<p>Guionización  Director creativo  Director de fotografía  Productor audiovisual  Registro de fotos para uso gráfico de la institución  1 gaffer  Locaciones en La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Chaco y Tarija  10 locaciones  2 como mínimo por ciudad  Entrevistas a 10 personas como mínimo ( 2 personas como mínimo por ciudad)  Animación de cierre y sobre impresiones  Elaboración de audio para spot TV  Locutor institucional  Música de librería  Efectos de sonido</p>	30 segundos a 1 minutos máximo	<p>. Equipo de luces  . Cámara 4k  . Pasajes y viáticos para 5 personas en 4 ciudades  . Locomoción en las cinco ciudades  . Montaje y edición  . Edición de audio  . Mezcla y masterización  . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080  . Producción audiovisual de alta calidad</p>
3	<b>SPOT DRAMATIZADO</b>	<p>Guionización  Director creativo  Director de fotografía</p>	30 segundos a 1 minutos	<p>. Equipo de luces  . Cámara full HD</p>	3	<b>SPOT DRAMATIZADO</b>	<p>Guionización  Director creativo  Director de fotografía  Productor</p>	30 segundos a 1 minutos máximo	<p>. Equipo de luces  . Cámara 4K  . Locomoción  . Montaje y</p>

		Productora audiovisual 3 gaffer 5 locaciones 5 actores 10 extras Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido	30 minutos máximo	Locomoción . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HAD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad			audiovisual 3 gaffer 5 locaciones 5 actores 10 extras Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido	30 minutos máximo	. Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad
4	SPOT EDUCATIVO	Guionización Director creativo Director de fotografía Productora audiovisual 3 gaffer 5 locaciones 5 actores 5 conductores Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido	30 segundos a 1 minuto máximo	. Equipo de luces . Cámara full HD . Locomoción . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HAD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad	4	SPOT EDUCATIVO	Guionización Director creativo Director de fotografía Productora audiovisual 3 gaffer 5 locaciones 5 actores 5 conductores Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido	30 segundos a 1 minuto máximo	. Equipo de luces . Cámara 4K . Locomoción . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad
5	MINI DOCUMENTAL	Locaciones: Tarija, Yacuiba/Villamontes, Santa Cruz, La Paz, Cochabamba	3 a 5 minutos máximo	. Video 4K . Equipo de luces . Entrega de 5 masters en formato	5	MINI DOCUMENTAL	Locaciones: Tarija, Yacuiba/Villamontes, Santa Cruz, La Paz, Cochabamba y Trinidad Actores y personal	3 a 5 minutos máximo	. Cámara 4K . Equipo de luces . Entrega final de master y 5 copias en

A.

		y Trinidad Actores y personal de YPFB Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 1 gaffer Entrevistas a 12 personas (2 como mínimo en cada ciudad) 12 locaciones (2 como mínimo en cada ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido	NTSC Video, full HD 1080 P. . Producción audiovisual de alta calidad . Pasajes y viáticos para 5 personas en 6 ciudades . Locomoción en las 6 ciudades . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización			de YPFB Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 1 gaffer Entrevistas a 12 personas (2 como mínimo en cada ciudad) 12 locaciones (2 como mínimo en cada ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido	formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad . Pasajes y viáticos para 5 personas en 6 ciudades . Locomoción en las 6 ciudades . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización
6	JINGLE	Guionización Composición original Musicalización 2 cantantes Coro de 3 cantantes Locutor institucional Efectos de sonido	1 a 3 minutos máximo . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV, y MP3	6	JINGLE	Guionización Composición original Musicalización 2 cantantes Coro de 3 cantantes Locutor institucional Efectos de sonido	1 a 3 minutos máximo . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV, y MP3
7	CUÑA RADIAL	Guionización Música de librería 2 actores Locutor institucional	30 segundos a 1 minutos . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega	7	CUÑA RADIAL	Guionización Música de librería 2 actores Locutor institucional Efectos de sonido	30 segundos a 1 minutos máximo . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5

	Efectos de sonido	máximo	final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV, y MP3				copias en formatos AIFF, WAV, y MP3
--	-------------------	--------	---	--	--	--	-------------------------------------

**AJUSTE N°4**

- En la parte II Especificaciones Técnicas, 3. Perfil del ofertante del servicio, 3.3. Experiencia General y Específica que debe tener la empresa, por lo siguiente:

DICE	DEBE DECIR
La empresa debe acreditar que el año anterior tenga por lo menos una facturación de un millón de bolivianos (Bs. 700.000,00) con empresas públicos y/o privadas.	La empresa debe acreditar que el año anterior tenga por lo menos una facturación de un millón de bolivianos (Bs. 1.000.000,00) con empresas públicos y/o privadas.

**AJUSTE N°5**

- En la parte II Especificaciones Técnicas, 4. Infraestructura y equipamiento, por lo siguiente

DICE	DEBE DECIR
<p>También debe tener la capacidad de proveer:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Isla de edición de video con soporte 4K o superior</li> <li>Isla de animación 2D y 3D con personal con experiencia de 5 años, plataformas lithg wave y 3D max o superior</li> <li>Estudio de grabación de audio</li> <li>Set de micrófonos profesionales</li> <li>Sistema de grabación de video 4K con operatibilidad de alta velocidad, hasta de 960 frames por segundo o superior</li> <li>Sistema de grabación 4K RAW para corrección de color o superior</li> <li>Mate box con filtros</li> <li>Video asist para cámara 4K</li> <li>Óptica PL para sistema de grabación en cine digital 4K o superior</li> <li>Al menos 3 cámaras full HD para registro con cámaras simultaneas, todas con el equipamiento y capacidad de registro de hasta 2 horas.</li> <li>Drone con sistema gimbal para tomas aéreas o superior.</li> <li>Set de filmación con sistema de luces profesionales</li> <li>Registro de audio digital con micrófonos lavalier y boom pole o superior.</li> <li>Su experiencia debe estar avalada por un reel con todo su trabajo realizado</li> </ol>	<p>También debe tener la capacidad de proveer:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Isla de edición de video con soporte 4K o superior</li> <li>Isla de animación 2D y 3D con personal con experiencia de 5 años, plataformas lithg wave y 3D max o superior</li> <li>Estudio de grabación de audio</li> <li>Set de micrófonos profesionales</li> <li>Sistema de grabación de video 4K con operatibilidad de alta velocidad.</li> <li>Sistema de grabación 4K RAW para corrección de color o superior</li> <li>Mate box con filtros</li> <li>Video asist para cámara 4K</li> <li>Óptica PL para sistema de grabación en cine digital 4K o superior</li> <li>Al menos 3 cámaras 4K para registro con cámaras simultaneas, todas con el equipamiento y capacidad de registro de hasta 2 horas.</li> <li>Drone con sistema gimbal para tomas aéreas o superior.</li> <li>Set de filmación con sistema de luces profesionales</li> <li>Registro de audio digital con micrófonos lavalier y boom pole o superior.</li> <li>Su experiencia debe estar avalada por un reel con todo su trabajo realizado</li> </ol>

**AJUSTE N°6**

- En la parte II Especificaciones Técnicas, 10. Evaluación de la Calidad y Propuesta Técnica, por lo siguiente

DICE	DEBE DECIR

A.

Experiencia de la empresa	<p><b>Experiencia General: ( 5 PUNTOS)</b> 5 años en el rubro publicitario, respecto a la cartera de clientes manejada en los últimos años, mismas que deberán ser respaldadas con los documentos (contratos y/o órdenes de servicio) de las campañas más sobresalientes (3 campañas por año).</p>	<p><b>15 PUNTOS</b></p>	Experiencia de la empresa	<p><b>Experiencia General: ( 5 PUNTOS)</b> 5 años en el rubro publicitario, respecto a la cartera de clientes manejada en los últimos años, mismas que deberán ser respaldadas con los documentos (contratos y/o órdenes de servicio) de las campañas más sobresalientes (3 campañas por año).</p>	<p><b>15 PUNTOS</b></p>
	<p><b>Experiencia Específica: (5 PUNTOS)</b> 3 años, la empresa debe contar con una experiencia en creación y producción de material audiovisual, radial y de diseño gráfico, y experiencia de trabajo con el sector público (3 campañas por año).</p>		<p><b>Experiencia Específica: (5 PUNTOS)</b> 3 años, la empresa debe contar con una experiencia en creación y producción de material audiovisual, radial y de diseño gráfico, y experiencia de trabajo con el sector público (3 campañas por año).</p>		
	<p><b>Facturación: (5 PUNTOS)</b> La empresa debe acreditar que el año anterior tenga por lo menos una facturación de un millón de bolivianos (Bs. 700.000,00) con empresas públicos y/o privadas.</p>		<p><b>Facturación: (5 PUNTOS)</b> La empresa debe acreditar que el año anterior tenga por lo menos una facturación de un millón de bolivianos (Bs. 1.000.000,00) con empresas públicos y/o privadas.</p>		

**AJUSTE N°7**

- En la parte Formulario C-1, Especificaciones Técnicas, ITEM1: Campaña Historia explicación – Apropriación Hidrocarburos, por lo siguiente

**DICE**

**DEBE DECIR**

**CARACTERÍSTICA SOLICITADAS DEL SERVICIO**

**CARACTERÍSTICA SOLICITADAS DEL SERVICIO**

*A.*

Nº	SERVICIOS REQUERIDOS	DESCRIPCION DEL CONTENIDO DE LOS SERVICIOS REQUERIDOS	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCION TECNICA DE LOS SERVICIOS	Nº	SERVICIOS REQUERIDOS	DESCRIPCION DEL CONTENIDO DE LOS SERVICIOS REQUERIDOS	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCION TECNICA DE LOS SERVICIOS
1	SPOT ANIMADO	Guionizacion Animación 3D Diseño gráfico de sobreimpresiones en 2D Montaje y Edición Elaboración de audio para spot TV Adaptación de audio para cuña radial Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido Edición audio Mezcla y masterizacion Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080	30 segundos a 1 minutos máximo	. Video 4K . Storyboard . Edición de imágenes . Corrección de color y audio . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad	1	SPOT ANIMADO	Guionizacion Animación 3D Diseño gráfico de sobreimpresiones en 2D Montaje y Edición Elaboración de audio para spot TV Adaptación de audio para cuña radial Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido Edición audio Mezcla y masterizacion Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080	30 segundos a 1 minutos máximo	. Cámara 4K . Storyboard . Edición de imágenes . Corrección de color y audio . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad
2	SPOT TESTIMONIAL	Guionizacion Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 1 gaffer Locaciones en La Paz, Santa Cruz, Cochabamba,	30 segundos a 1 minutos máximo	. Equipo de luces . cámara full HD . Video 4k . Pasajes y viáticos para 5 personas en 4 ciudades . Locomoción en las cinco ciudades	2	SPOT TESTIMONIAL	Guionizacion Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 1 gaffer Locaciones en La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Chaco y Tarija 10 locaciones 2 como mínimo por ciudad	30 segundos a 1 minutos máximo	. Equipo de luces . Cámara 4k . Pasajes y viáticos para 5 personas en 4 ciudades . Locomoción en las cinco ciudades . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y

		Chaco y Tarija 10 locaciones 2 como mínimo por ciudad Entrevistas a 10 personas como mínimo ( 2 personas como mínimo por ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido		. Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HAD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad		Entrevistas a 10 personas como mínimo ( 2 personas como mínimo por ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido		masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad	
3	SPOT DRAMATIZADO	Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual 3 gaffer 5 locaciones 5 actores 10 extras Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido	30 segundos a 1 minutos máximo	. Equipo de luces . Cámara full HD . Locomoción . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HAD 1920X1080	3	SPOT DRAMATIZADO	Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual 3 gaffer 5 locaciones 5 actores 10 extras Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido	30 segundos a 1 minutos máximo	. Equipo de luces . Cámara 4K . Locomoción . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad

				<ul style="list-style-type: none"> <li>Producción audiovisual de alta calidad</li> </ul>					
4	<b>SPOT EDUCATIVO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Guionización</li> <li>Director creativo</li> <li>Director de fotografía</li> <li>Productor audiovisual</li> <li>3 gaffer</li> <li>5 locaciones</li> <li>5 actores</li> <li>5 conductores</li> <li>Animación de cierre y sobre impresiones</li> <li>Elaboración de audio para spot TV</li> <li>Locutor institucional</li> <li>Música de librería</li> <li>Efectos de sonido</li> </ul>	30 segundos a 1 minutos máximo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Equipo de luces</li> <li>Cámara full HD</li> <li>Locomoción</li> <li>Montaje y edición</li> <li>Edición de audio</li> <li>Mezcla y masterización</li> <li>Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HAD 1920X1080</li> <li>Producción audiovisual de alta calidad</li> </ul>	4	<b>SPOT EDUCATIVO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Guionización</li> <li>Director creativo</li> <li>Director de fotografía</li> <li>Productor audiovisual</li> <li>3 gaffer</li> <li>5 locaciones</li> <li>5 actores</li> <li>5 conductores</li> <li>Animación de cierre y sobre impresiones</li> <li>Elaboración de audio para spot TV</li> <li>Locutor institucional</li> <li>Música de librería</li> <li>Efectos de sonido</li> </ul>	30 segundos a 1 minutos máximo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Equipo de luces</li> <li>Cámara 4K</li> <li>Locomoción</li> <li>Montaje y edición</li> <li>Edición de audio</li> <li>Mezcla y masterización</li> <li>Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080</li> <li>Producción audiovisual de alta calidad</li> </ul>

5	<b>VIDEO CLIP</b>	Guionización Estrategia comunicacional Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 3 gaffer Locaciones en La Paz, Cbba, Santa Cruz, Tarija y Trinidad o Cobija 25 actores (5 por ciudad) 5 locaciones (1 por ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Composición y música original Efectos de sonido	1 a 5 minutos máximo	. Video 4K . Equipo de luces . Cámara full HD . Entrega de 5 masters en formato NTSC Video, full HD 1080 P. . Producción audiovisual de alta calidad . Pasajes y viáticos para 5 personas en 6 ciudades . Locomoción en las 6 ciudades . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización	5	<b>VIDEO CLIP</b>	Guionización Estrategia comunicacional Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 3 gaffer Locaciones en La Paz, Cbba, Santa Cruz, Tarija y Trinidad o Cobija 25 actores (5 por ciudad) 5 locaciones (1 por ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Composición y música original Efectos de sonido	1 a 5 minutos máximo	. Equipo de luces . Cámara 4K . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080. Producción audiovisual de alta calidad . Pasajes y viáticos para 5 personas en 6 ciudades . Locomoción en las 6 ciudades . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización
5	<b>MINI DOCUMENTAL</b>	Locaciones: Tarija, Yacuiba/Villamontes, Santa Cruz, La Paz, Cochabamba y Trinidad Actores y personal de YPFB Guionización Director creativo Director de	3 a 5 minutos máximo	. Video 4K . Equipo de luces . Entrega de 5 masters en formato NTSC Video, full HD 1080 P.	5	<b>MINI DOCUMENTAL</b>	Locaciones: Tarija, Yacuiba/Villamontes, Santa Cruz, La Paz, Cochabamba y Trinidad Actores y personal de YPFB Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Registro de fotos	3 a 5 minutos máximo	. Equipo de luces . Cámara 4K . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080. . Producción audiovisual

		fotografía Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 1 gaffer Entrevistas a 12 personas (2 como mínimo en cada ciudad) 12 locaciones (2 como mínimo en cada ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido	Producción audiovisual de alta calidad . Pasajes y viáticos para 5 personas en 6 ciudades . Locomoción en las 6 ciudades . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización		para uso gráfico de la institución 1 gaffer Entrevistas a 12 personas (2 como mínimo en cada ciudad) 12 locaciones (2 como mínimo en cada ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido	de alta calidad . Pasajes y viáticos para 5 personas en 6 ciudades . Locomoción en las 6 ciudades . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización	
6	VIDEO/CD INTERACTIVO	Temática: Inducción YPF / Seguridad Diseño gráfico Composición en formato interactivo flash Elaboración de audio Locutor institucional Efectos de sonido	20 a 45 minutos máximo . Entrega final de master y 5 copias en formatos flash	6	VIDEO/CD INTERACTIVO	Temática: Inducción YPF / Seguridad Diseño gráfico Composición en formato interactivo flash Elaboración de audio Locutor institucional Efectos de sonido	20 a 45 minutos máximo . Entrega final de master y 5 copias en formatos flash
7	JINGLE	Guionización Composición original Musicalización 2 cantantes Coro de 3 cantantes Locutor institucional Efectos de	1 a 3 minutos máximo . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias	7	JINGLE	Guionización Composición original Musicalización 2 cantantes Coro de 3 cantantes Locutor institucional Efectos de sonido	1 a 3 minutos máximo . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV, y MP3

OK

		sonido		en formatos AIFF, WAV, y MP3					
8	<b>CUÑA RADIAL</b>	Guionización Música de librería 2 actores Locutor institucional Efectos de sonido	30 segundos a 1 minutos máximo	. Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV, y MP3	8	<b>CUÑA RADIAL</b>	Guionización Música de librería 2 actores Locutor institucional Efectos de sonido	30 segundos a 1 minutos máximo	. Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV, y MP3
<b>EXPERIENCIA GENERAL Y ESPECIFICA DE LA EMPRESA</b>					<b>EXPERIENCIA GENERAL Y ESPECIFICA DE LA EMPRESA</b>				
<p>Experiencia General, 5 años en el rubro publicitario, respecto a la cartera de clientes manejada en los últimos años, mismas que deberán ser respaldadas con los documentos (contratos y/o órdenes de servicio) de las campañas más sobresalientes (3 campañas por año).</p> <p>Experiencia Específica, 3 años, la empresa debe contar con una experiencia en creación y producción de material audiovisual, radial y de diseño gráfico, y experiencia de trabajo con el sector público (3 campañas por año). La empresa debe acreditar que el año anterior tenga por lo menos una facturación de setecientos mil bolivianos (Bs. 700.000,00) con empresas públicos y/o privadas.</p>					<p>Experiencia General, 5 años en el rubro publicitario, respecto a la cartera de clientes manejada en los últimos años, mismas que deberán ser respaldadas con los documentos (contratos y/o órdenes de servicio) de las campañas más sobresalientes (3 campañas por año).</p> <p>Experiencia Específica, 3 años, la empresa debe contar con una experiencia en creación y producción de material audiovisual, radial y de diseño gráfico, y experiencia de trabajo con el sector público (3 campañas por año). La empresa debe acreditar que el año anterior tenga por lo menos una facturación de un millón de bolivianos (Bs. 1.000.000,00) con empresas públicos y/o privadas.</p>				
<b>EQUIPO CLAVE</b>					<b>EQUIPO CLAVE</b>				
<b>Director Creativo</b>					<b>Director Creativo</b>				
<p>Experiencia general: de 5 años en producción de campañas tanto para el sector público y/o privado. Experiencia específica: Mínima 3 años en producción de campañas. Las experiencias deberán ser demostradas con contratos, certificados de trabajo, memorándums y/o documentación que demuestren la realización de las producciones.</p>					<p>Experiencia general: de 5 años en producción de campañas tanto para el sector público y/o privado. Experiencia específica: Mínima 3 años en producción de campañas. Las experiencias deberán ser demostradas con contratos, certificados de trabajo, memorándums y/o documentación que demuestren la realización de las producciones.</p>				
<b>Director de Fotografía</b>					<b>Director de Fotografía</b>				
<p>Experiencia general: de 3 años en producción de campañas tanto para el sector público y/o privado. Experiencia específica: Mínima 2 años en</p>					<p>Experiencia general: de 3 años en producción de campañas tanto para el sector público y/o privado. Experiencia específica: Mínima 2 años en</p>				

producción de campañas.  
Las experiencias deberán ser demostradas con contratos, certificados de trabajo, memorándums y/o documentación que demuestren la realización de las producciones.

**Productor Audiovisual**

Experiencia General: Mínima de 3 años en post producción audiovisual.

Experiencia Específica: Mínima 1 año en el área de edición, post producción y animación.

Las experiencias deberán ser demostradas con contratos, certificados de trabajo, memorándums y/o documentación que demuestren la realización de las producciones.

**INFRAESTRUCTURA Y EQUIPAMIENTO**

Oficina y estudios propios y/o alquilados, indicar dirección, adjuntar fotocopia registro de agua, luz o teléfono (Sujeto a verificación por YPFB).

También debe tener la capacidad de proveer:

1. Isla de edición de video con soporte 4K o superior
2. Isla de animación 2D y 3D con personal con experiencia de 5 años, plataformas lithg wave y 3D max o superior
3. Estudio de grabación de audio
4. Set de micrófonos profesionales
5. Sistema de grabación de video 4K con operatibilidad de alta velocidad, hasta de 960 frames por segundo o superior
6. Sistema de grabación 4K RAW para corrección de color o superior
7. Mate box con filtros
8. Video asist para cámara 4K
9. Óptica PL para sistema de grabación en cine digital 4K o superior
10. Al menos 3 cámaras full HD para registro con cámaras simultaneas, todas con el equipamiento y capacidad de registro de hasta 2 horas.
11. Drone con sistema gimbal para tomas aéreas o superior.
12. Set de filmación con sistema de luces profesionales
13. Registro de audio digital con micrófonos lavalier y boom pole o superior.
14. Su experiencia debe estar avalada por un reel con todo su trabajo realizado

Las experiencias deberán ser demostradas con contratos, certificados de trabajo, memorándums y/o documentación que demuestren la realización de las producciones.

**Productor Audiovisual**

Experiencia General: Mínima de 3 años en post producción audiovisual.

Experiencia Específica: Mínima 1 año en el área de edición, post producción y animación.

Las experiencias deberán ser demostradas con contratos, certificados de trabajo, memorándums y/o documentación que demuestren la realización de las producciones.

**INFRAESTRUCTURA Y EQUIPAMIENTO**

Oficina y estudios propios y/o alquilados, indicar dirección, adjuntar fotocopia registro de agua, luz o teléfono (Sujeto a verificación por YPFB).

También debe tener la capacidad de proveer:

1. Isla de edición de video con soporte 4K o superior
2. Isla de animación 2D y 3D con personal con experiencia de 5 años, plataformas lithg wave y 3D max o superior
3. Estudio de grabación de audio
4. Set de micrófonos profesionales
5. Sistema de grabación de video 4K con operatibilidad de alta velocidad.
6. Sistema de grabación 4K RAW para corrección de color o superior
7. Mate box con filtros
8. Video asist para cámara 4K
9. Óptica PL para sistema de grabación en cine digital 4K o superior
10. Al menos 3 cámaras 4K para registro con cámaras simultaneas, todas con el equipamiento y capacidad de registro de hasta 2 horas.
11. Drone con sistema gimbal para tomas aéreas o superior.
12. Set de filmación con sistema de luces profesionales
13. Registro de audio digital con micrófonos lavalier y boom pole o superior.
14. Su experiencia debe estar avalada por un reel con todo su trabajo realizado

**AJUSTE N°8**

- En la parte Formulario C-1, Especificaciones Técnicas, ITEM2: Campaña YPFB Transforma Nuestras Vidas, por lo siguiente

<b>DICE</b>	<b>DEBE DECIR</b>

CARACTERÍSTICA SOLICITADAS DEL SERVICIO				
Nº	SERVICIOS REQUERIDOS	DESCRIPCION DEL CONTENIDO DE LOS SERVICIOS REQUERIDOS	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCION TECNICA DE LOS SERVICIOS
1	SPOT ANIMADO	Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Animación 3D Diseño gráfico de sobreimpresiones en 2D Montaje y Edición Elaboración de audio para spot TV Adaptación de audio para cuña radial Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido Edición audio Mezcla y masterización Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1 920X1080	30 segundos a 1 minutos máximo	. Video 4K . Storyboard . Edición de imágenes . Corrección de color y audio . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad

CARACTERÍSTICA SOLICITADAS DEL SERVICIO				
Nº	SERVICIOS REQUERIDOS	DESCRIPCION DEL CONTENIDO DE LOS SERVICIOS REQUERIDOS	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCION TECNICA DE LOS SERVICIOS
1	SPOT ANIMADO	Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Animación 3D Diseño gráfico de sobreimpresiones en 2D Montaje y Edición Elaboración de audio para spot TV Adaptación de audio para cuña radial Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido Edición audio Mezcla y masterización Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1 920X1080	30 segundos a 1 minutos máximo	. Cámara 4K . Storyboard . Edición de imágenes . Corrección de color y audio . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad

2	<b>SPOT TESTIMONIAL</b>	<p>Guionización            Director creativo            Director de fotografía            Productor audiovisual            Registro de fotos para uso gráfico de la institución            1 gaffer            Locaciones en La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Chaco y Tarija            10 locaciones            2 como mínimo por ciudad            Entrevistas a 10 personas como mínimo ( 2 personas como mínimo por ciudad)            Animación de cierre y sobre impresiones            Elaboración de audio para spot TV            Locutor institucional            Música de librería            Efectos de sonido</p>	<p>30 segundos a 1 minutos máximo</p>	<p>. Equipo de luces            . Video 4k            . Pasajes y viáticos para 5 personas en 4 ciudades            . Locomoción en las cinco ciudades            . Montaje y edición            . Edición de audio            . Mezcla y masterización            . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080            . Producción audiovisual de alta calidad</p>	2	<b>SPOT TESTIMONIAL</b>	<p>Guionización            Director creativo            Director de fotografía            Productor audiovisual            Registro de fotos para uso gráfico de la institución            1 gaffer            Locaciones en La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Chaco y Tarija            10 locaciones            2 como mínimo por ciudad            Entrevistas a 10 personas como mínimo ( 2 personas como mínimo por ciudad)            Animación de cierre y sobre impresiones            Elaboración de audio para spot TV            Locutor institucional            Música de librería            Efectos de sonido</p>	<p>30 segundos a 1 minutos máximo</p>	<p>. Equipo de luces            . Cámara 4k            . Pasajes y viáticos para 5 personas en 4 ciudades            . Locomoción en las cinco ciudades            . Montaje y edición            . Edición de audio            . Mezcla y masterización            . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080            . Producción audiovisual de alta calidad</p>
3	<b>SPOT EDUCATIVO</b>	<p>Guionización            Director creativo            Director de fotografía            Productor audiovisual            3 gaffer            5 locaciones            5 actores            5 conductores            Animación de cierre y sobre impresiones            Elaboración de audio para</p>	<p>30 segundos a 1 minutos máximo</p>	<p>. Equipo de luces            . Cámara full HD            . Locomoción            . Montaje y edición            . Edición de audio            . Mezcla y masterización            . Entrega final de</p>	3	<b>SPOT EDUCATIVO</b>	<p>Guionización            Director creativo            Director de fotografía            Productor audiovisual            3 gaffer            5 locaciones            5 actores            5 conductores            Animación de cierre y sobre impresiones            Elaboración de audio para spot TV            Locutor</p>	<p>30 segundos a 1 minutos máximo</p>	<p>. Equipo de luces            . Cámara 4K            . Locomoción            . Montaje y edición            . Edición de audio            . Mezcla y masterización            . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD</p>

		spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido		master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HAD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad			institucional Música de librería Efectos de sonido		1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad
4	MINI DOCUMENTAL	Locaciones: Tarija, Yacuiba/Villamontes, Santa Cruz, La Paz, Cochabamba y Trinidad Actores y personal de YPFB Guionización Estrategia comunicacional Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 1 gaffer Entrevistas a 12 personas (2 como mínimo en cada ciudad) 12 locaciones (2 como mínimo en cada ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de	3 a 5 minutos máximo	. Video 4K . Equipo de luces . Entrega de 5 masters en formato NTSC Video, full HD 1080 P. . Producción audiovisual de alta calidad . Pasajes y viáticos para 5 personas en 6 ciudades . Locomoción en las 6 ciudades . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización	4	MINI DOCUMENTAL	Locaciones: Tarija, Yacuiba/Villamontes, Santa Cruz, La Paz, Cochabamba y Trinidad Actores y personal de YPFB Guionización Estrategia comunicacional Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 1 gaffer Entrevistas a 12 personas (2 como mínimo en cada ciudad) 12 locaciones (2 como mínimo en cada ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido	3 a 5 minutos máximo	. Cámara 4K . Equipo de luces . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad . Pasajes y viáticos para 5 personas en 6 ciudades . Locomoción en las 6 ciudades . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización

		librería Efectos de sonido							
5	<b>VIDEO/CD INTERACTIVO</b>	Temática: Inducción YPFB / Seguridad Estrategia comunicacional Diseño grafico Composición en formato interactivo flash Elaboración de audio Locutor institucional Efectos de sonido	20 a 45 minutos máximo	. Entrega final de master y 5 copias en formatos flash	5	<b>VIDEO/CD INTERACTIVO</b>	Temática: Inducción YPFB / Seguridad Estrategia comunicacional Diseño grafico Composición en formato interactivo flash Elaboración de audio Locutor institucional Efectos de sonido	20 a 45 minutos máximo	. Entrega final de master y 5 copias en formatos flash
6	<b>JINGLE</b>	Guionización Estrategia comunicacional Composición original Musicalización 2 cantantes Coro de 3 cantantes Locutor institucional Efectos de sonido	1 a 3 minutos máximo	. Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV, y MP3	6	<b>JINGLE</b>	Guionización Estrategia comunicacional Composición original Musicalización 2 cantantes Coro de 3 cantantes Locutor institucional Efectos de sonido	1 a 3 minutos máximo	. Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV y MP3
7	<b>CUÑA RADIAL</b>	Guionización Estrategia comunicacional Música de librería 2 actores Locutor institucional Efectos de sonido	30 segundos a 1 minutos máximo	. Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV, y MP3	7	<b>CUÑA RADIAL</b>	Guionización Estrategia comunicacional Música de librería 2 actores Locutor institucional Efectos de sonido	30 segundos a 1 minutos máximo	. Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV y MP3
<b>EXPERIENCIA GENERAL Y ESPECIFICA DE LA EMPRESA</b>					<b>EXPERIENCIA GENERAL Y ESPECIFICA DE LA EMPRESA</b>				
Experiencia General, 5 años en el rubro publicitario, respecto a la cartera de clientes manejada en los últimos años, mismas que deberán ser respaldadas con los documentos					Experiencia General, 5 años en el rubro publicitario, respecto a la cartera de clientes manejada en los últimos años, mismas que deberán ser respaldadas con los documentos (contratos y/o órdenes de servicio) de las campañas más sobresalientes (3 campañas por año).				

(contratos y/o órdenes de servicio) de las campañas más sobresalientes (3 campañas por año).

Experiencia Específica, 3 años, la empresa debe contar con una experiencia en creación y producción de material audiovisual, radial y de diseño gráfico, y experiencia de trabajo con el sector público (3 campañas por año).

La empresa debe acreditar que el año anterior tenga por lo menos una facturación de setecientos mil bolivianos (Bs. 700.000,00) con empresas públicos y/o privadas.

**EQUIPO CLAVE**

**Director Creativo**

Experiencia general: de 5 años en producción de campañas tanto para el sector público y/o privado.

Experiencia específica: Mínima 3 años en producción de campañas.

Las experiencias deberán ser demostradas con contratos, certificados de trabajo, memorándums y/o documentación que demuestren la realización de las producciones.

**Director de Fotografía**

Experiencia general: de 3 años en producción de campañas tanto para el sector público y/o privado.

Experiencia específica: Mínima 2 años en producción de campañas.

Las experiencias deberán ser demostradas con contratos, certificados de trabajo, memorándums y/o documentación que demuestren la realización de las producciones.

**Productor Audiovisual**

Experiencia General: Mínima de 3 años en post producción audiovisual.

Experiencia Específica: Mínima 1 año en el área de edición, post producción y animación.

Las experiencias deberán ser demostradas con contratos, certificados de trabajo, memorándums y/o documentación que demuestren la realización de las producciones.

**INFRAESTRUCTURA Y EQUIPAMENTO**

Oficina y estudios propios y/o alquilados, indicar dirección, adjuntar fotocopia registro de agua, luz o teléfono (Sujeto a verificación por YPFB).

También debe tener la capacidad de proveer:

1. Isla de edición de video con soporte 4K o superior
2. Isla de animación 2D y 3D con personal con experiencia de 5 años, plataformas lithg wave y 3D max o superior
3. Estudio de grabación de audio

Experiencia Específica, 3 años, la empresa debe contar con una experiencia en creación y producción de material audiovisual, radial y de diseño gráfico, y experiencia de trabajo con el sector público (3 campañas por año).

La empresa debe acreditar que el año anterior tenga por lo menos una facturación de un millón de bolivianos (Bs. 1.000.000,00) con empresas públicos y/o privadas.

**EQUIPO CLAVE**

**Director Creativo**

Experiencia general: de 5 años en producción de campañas tanto para el sector público y/o privado.

Experiencia específica: Mínima 3 años en producción de campañas.

Las experiencias deberán ser demostradas con contratos, certificados de trabajo, memorándums y/o documentación que demuestren la realización de las producciones.

**Director de Fotografía**

Experiencia general: de 3 años en producción de campañas tanto para el sector público y/o privado.

Experiencia específica: Mínima 2 años en producción de campañas.

Las experiencias deberán ser demostradas con contratos, certificados de trabajo, memorándums y/o documentación que demuestren la realización de las producciones.

**Productor Audiovisual**

Experiencia General: Mínima de 3 años en post producción audiovisual.

Experiencia Específica: Mínima 1 año en el área de edición, post producción y animación.

Las experiencias deberán ser demostradas con contratos, certificados de trabajo, memorándums y/o documentación que demuestren la realización de las producciones.

**INFRAESTRUCTURA Y EQUIPAMENTO**

Oficina y estudios propios y/o alquilados, indicar dirección, adjuntar fotocopia registro de agua, luz o teléfono (Sujeto a verificación por YPFB).

También debe tener la capacidad de proveer:

1. Isla de edición de video con soporte 4K o superior
2. Isla de animación 2D y 3D con personal con experiencia de 5 años, plataformas lithg wave y 3D max o superior
3. Estudio de grabación de audio
4. Set de micrófonos profesionales

4. Set de micrófonos profesionales
5. Sistema de grabación de video 4K con operatibilidad de alta velocidad, hasta de 960 frames por segundo o superior
6. Sistema de grabación 4K RAW para corrección de color o superior
7. Mate box con filtros
8. Video asist para cámara 4K
9. Óptica PL para sistema de grabación en cine digital 4K o superior
10. Al menos 3 cámaras full HD para registro con cámaras simultaneas, todas con el equipamiento y capacidad de registro de hasta 2 horas.
11. Drone con sistema gimbal para tomas aéreas o superior.
12. Set de filmación con sistema de luces profesionales
13. Registro de audio digital con micrófonos lavalier y boom pole o superior.
14. Su experiencia debe estar avalada por un reel con todo su trabajo realizado

5. Sistema de grabación de video 4K con operatibilidad de alta velocidad.
6. Sistema de grabación 4K RAW para corrección de color o superior
7. Mate box con filtros
8. Video asist para cámara 4K
9. Óptica PL para sistema de grabación en cine digital 4K o superior
10. Al menos 3 cámaras 4K para registro con cámaras simultaneas, todas con el equipamiento y capacidad de registro de hasta 2 horas.
11. Drone con sistema gimbal para tomas aéreas o superior.
12. Set de filmación con sistema de luces profesionales
13. Registro de audio digital con micrófonos lavalier y boom pole o superior.
14. Su experiencia debe estar avalada por un reel con todo su trabajo realizado

**AJUSTE N°9**

- El día de presentación de propuestas se traslada para el día siguiente en el mismo horario

**DICE**

4	Presentación de Ofertas. (*)	Fecha: 13/08/2015	Hasta Horas: 11:00	Calle Bueno N° 185 Piso 1 Edificio YPFB, Gerencia Nacional de Contrataciones La Paz -Bolivia
5	Apertura de Ofertas. (*)	Fecha: 13/08/2015	Hora: 11:30	Calle Bueno N° 185 Piso 1 Edificio YPFB, Gerencia Nacional de Contrataciones La Paz -Bolivia

**DEBE DECIR**

4	Presentación de Ofertas. (*)	Fecha: 14/08/2015	Hasta Horas: 11:00	Calle Bueno N° 185 Piso 1 Edificio YPFB, Gerencia Nacional de Contrataciones La Paz -Bolivia
5	Apertura de Ofertas. (*)	Fecha: 14/08/2015	Hora: 11:30	Calle Bueno N° 185 Piso 1 Edificio YPFB, Gerencia Nacional de Contrataciones La Paz -Bolivia

**AJUSTE N°10**

- En la parte Formulario C-1, Especificaciones Técnicas, ITEM3: Campaña YPFB Responsable con el medio ambiente, por lo siguiente:

**DICE**

**CARACTERÍSTICA SOLICITADAS DEL SERVICIO**

**DEBE DECIR**

**CARACTERÍSTICA SOLICITADAS DEL SERVICIO**

Nº	SERVICIOS REQUERIDOS	DESCRIPCION DEL CONTENIDO DE LOS SERVICIOS REQUERIDOS	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCION TECNICA DE LOS SERVICIOS	Nº	SERVICIOS REQUERIDOS	DESCRIPCION DEL CONTENIDO DE LOS SERVICIOS REQUERIDOS	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCION TECNICA DE LOS SERVICIOS
1	<b>SPOT ANIMADO</b>	Guionización Animación 3D Diseño gráfico de sobreimpresiones en 2D Montaje y Edición Elaboración de audio para spot TV Adaptación de audio para cuña radial Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido Edición audio Mezcla y masterización <b>Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080</b>	30 segundos a 1 minutos máximo	. Video 4K . Storyboard . Edición de imágenes . Corrección de color y audio . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad	1	<b>SPOT ANIMADO</b>	Guionización Animación 3D Diseño gráfico de sobreimpresiones en 2D Montaje y Edición Elaboración de audio para spot TV Adaptación de audio para cuña radial Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido Edición audio Mezcla y masterización Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080	30 segundos a 1 minutos máximo	. Cámara 4K . Storyboard . Edición de imágenes . Corrección de color y audio . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad
2	<b>SPOT TESTIMONIAL</b>	Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 1 gaffer Locaciones en La Paz, Santa Cruz,	30 segundos a 1 minutos máximo	. Equipo de luces . Video 4k . Pasajes y viáticos para 5 personas en 4 ciudades . Locomoción en las cinco ciudades . Montaje	2	<b>SPOT TESTIMONIAL</b>	Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 1 gaffer Locaciones en La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Chaco y Tarija 10 locaciones 2	30 segundos a 1 minutos máximo	. Equipo de luces . Cámara 4k . Pasajes y viáticos para 5 personas en 4 ciudades . Locomoción en las cinco ciudades . Montaje y edición . Edición de

		Cochabamba, Chaco y Tarija 10 locaciones 2 como mínimo por ciudad Entrevistas a 10 personas como mínimo ( 2 personas como mínimo por ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido		y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HAD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad			como mínimo por ciudad Entrevistas a 10 personas como mínimo ( 2 personas como mínimo por ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido		audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad
3	SPOT DRAMATIZADO	Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual 3 gaffer 5 locaciones 5 actores 10 extras Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido	30 segundos a 1 minutos máximo	. Equipo de luces . Cámara full HD . Locomoción . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HAD 1920X1080 . Producción	3	SPOT DRAMATIZADO	Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual 3 gaffer 5 locaciones 5 actores 10 extras Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido	30 segundos a 1 minutos máximo	. Equipo de luces . Cámara 4K . Locomoción . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad

				audiovisual de alta calidad					
4	<b>SPOT EDUCATIVO</b>	Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual 3 gaffer 5 locaciones 5 actores 5 conductores Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido	30 segundos a 1 minutos máximo	. Equipo de luces . Cámara full HD . Locomoción . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad	4	<b>SPOT EDUCATIVO</b>	Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual 3 gaffer 5 locaciones 5 actores 5 conductores Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido	30 segundos a 1 minutos máximo	. Equipo de luces . Cámara 4K . Locomoción . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos Quick time y MP4 FULL HD 1920X1080 . Producción audiovisual de alta calidad
5	<b>MINI DOCUMENTAL</b>	Locaciones: Tarija, Yacuiba/Villamontes, Santa Cruz, La Paz, Cochabamba y Trinidad Actores y personal de YPFB	3 a 5 minutos máximo	. Video 4K . Equipo de luces . Entrega de 5 masters en formato NTSC	5	<b>MINI DOCUMENTAL</b>	Locaciones: Tarija, Yacuiba/Villamontes, Santa Cruz, La Paz, Cochabamba y Trinidad Actores y personal de YPFB Guionización Director creativo Director de	3 a 5 minutos máximo	. Cámara 4K . Equipo de luces . Entrega de 5 masters en formato NTSC Video, full HD 1080 P. . Producción

		<p>Guionización Director creativo Director de fotografía Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 1 gaffer Entrevistas a 12 personas (2 como mínimo en cada ciudad) 12 locaciones (2 como mínimo en cada ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido</p>	<p>Video, full HD 1080 P. Producción audiovisual de alta calidad . Pasajes y viáticos para 5 personas en 6 ciudades Locomoción en las 6 ciudades . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización</p>		<p>fotografía Productor audiovisual Registro de fotos para uso gráfico de la institución 1 gaffer Entrevistas a 12 personas (2 como mínimo en cada ciudad) 12 locaciones (2 como mínimo en cada ciudad) Animación de cierre y sobre impresiones Elaboración de audio para spot TV Locutor institucional Música de librería Efectos de sonido</p>		<p>audiovisual de alta calidad . Pasajes y viáticos para 5 personas en 6 ciudades Locomoción en las 6 ciudades . Montaje y edición . Edición de audio . Mezcla y masterización</p>
6	JINGLE	<p>Guionización Composición original Musicalización 2 cantantes Coro de 3 cantantes Locutor institucional Efectos de sonido</p>	<p>1 a 3 minutos máximo . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV, y MP3</p>	6	JINGLE	<p>Guionización Composición original Musicalización 2 cantantes Coro de 3 cantantes Locutor institucional Efectos de sonido</p>	<p>1 a 3 minutos máximo . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV, y MP3</p>
7	CUÑA RADIAL	<p>Guionización Música de librería 2 actores Locutor institucional</p>	<p>30 segundos a 1 minutos . Edición de audio . Mezcla y masterización</p>	7	CUÑA RADIAL	<p>Guionización Música de librería 2 actores Locutor institucional Efectos de sonido</p>	<p>30 segundos a 1 minutos máximo . Edición de audio . Mezcla y masterización . Entrega</p>

	Efectos de sonido	máximo	Entrega final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV, y MP3
--	-------------------	--------	---

			final de master y 5 copias en formatos AIFF, WAV y MP3
--	--	--	--

**EXPERIENCIA GENERAL Y ESPECIFICA DE LA EMPRESA**

Experiencia General, 5 años en el rubro publicitario, respecto a la cartera de clientes manejada en los últimos años, mismas que deberán ser respaldadas con los documentos (contratos y/o órdenes de servicio) de las campañas más sobresalientes (3 campañas por año).

Experiencia Específica, 3 años, la empresa debe contar con una experiencia en creación y producción de material audiovisual, radial y de diseño gráfico, y experiencia de trabajo con el sector público (3 campañas por año).

La empresa debe acreditar que el año anterior tenga por lo menos una facturación de setecientos mil bolivianos (Bs. 700.000,00) con empresas públicos y/o privadas.

**EQUIPO CLAVE**

**Director Creativo**

Experiencia general: de 5 años en producción de campañas tanto para el sector público y/o privado.

Experiencia específica: Mínima 3 años en producción de campañas.

Las experiencias deberán ser demostradas con contratos, certificados de trabajo, memorándums y/o documentación que demuestren la realización de las producciones.

**Director de Fotografía**

Experiencia general: de 3 años en producción de campañas tanto para el sector público y/o privado.

Experiencia específica: Mínima 2 años en producción de campañas.

Las experiencias deberán ser demostradas con contratos, certificados de trabajo, memorándums y/o documentación que demuestren la realización de las producciones.

**Productor Audiovisual**

Experiencia General: Mínima de 3 años en post

**EXPERIENCIA GENERAL Y ESPECIFICA DE LA EMPRESA**

Experiencia General, 5 años en el rubro publicitario, respecto a la cartera de clientes manejada en los últimos años, mismas que deberán ser respaldadas con los documentos (contratos y/o órdenes de servicio) de las campañas más sobresalientes (3 campañas por año).

Experiencia Específica, 3 años, la empresa debe contar con una experiencia en creación y producción de material audiovisual, radial y de diseño gráfico, y experiencia de trabajo con el sector público (3 campañas por año).

La empresa debe acreditar que el año anterior tenga por lo menos una facturación de un millón de bolivianos (Bs. 1.000.000,00) con empresas públicos y/o privadas.

**EQUIPO CLAVE**

**Director Creativo**

Experiencia general: de 5 años en producción de campañas tanto para el sector público y/o privado.

Experiencia específica: Mínima 3 años en producción de campañas.

Las experiencias deberán ser demostradas con contratos, certificados de trabajo, memorándums y/o documentación que demuestren la realización de las producciones.

**Director de Fotografía**

Experiencia general: de 3 años en producción de campañas tanto para el sector público y/o privado.

Experiencia específica: Mínima 2 años en producción de campañas.

Las experiencias deberán ser demostradas con contratos, certificados de trabajo, memorándums y/o documentación que demuestren la realización de las producciones.

**Productor Audiovisual**

Experiencia General: Mínima de 3 años en post producción

producción audiovisual.  
 Experiencia Específica: Mínima 1 año en el área de edición, post producción y animación.  
 Las experiencias deberán ser demostradas con contratos, certificados de trabajo, memorándums y/o documentación que demuestren la realización de las producciones.

**INFRAESTRUCTURA Y EQUIPAMIENTO**

Oficina y estudios propios y/o alquilados, indicar dirección, adjuntar fotocopia registro de agua, luz o teléfono (Sujeto a verificación por YPFB).

También debe tener la capacidad de proveer:

1. Isla de edición de video con soporte 4K o superior
2. Isla de animación 2D y 3D con personal con experiencia de 5 años, plataformas lithg wave y 3D max o superior
3. Estudio de grabación de audio
4. Set de micrófonos profesionales
5. Sistema de grabación de video 4K con operatibilidad de alta velocidad, hasta de 960 frames por segundo o superior
6. Sistema de grabación 4K RAW para corrección de color o superior
7. Mate box con filtros
8. Video assist para cámara 4K
9. Óptica PL para sistema de grabación en cine digital 4K o superior
10. Al menos 3 cámaras full HD para registro con cámaras simultaneas, todas con el equipamiento y capacidad de registro de hasta 2 horas.
11. Drone con sistema gimbal para tomas aéreas o superior.
12. Set de filmación con sistema de luces profesionales
13. Registro de audio digital con micrófonos lavalier y boom pole o superior.
14. Su experiencia debe estar avalada por un reel con todo su trabajo realizado

audiovisual.  
 Experiencia Específica: Mínima 1 año en el área de edición, post producción y animación.  
 Las experiencias deberán ser demostradas con contratos, certificados de trabajo, memorándums y/o documentación que demuestren la realización de las producciones.

**INFRAESTRUCTURA Y EQUIPAMIENTO**

Oficina y estudios propios y/o alquilados, indicar dirección, adjuntar fotocopia registro de agua, luz o teléfono (Sujeto a verificación por YPFB).

También debe tener la capacidad de proveer:

1. Isla de edición de video con soporte 4K o superior
2. Isla de animación 2D y 3D con personal con experiencia de 5 años, plataformas lithg wave y 3D max o superior
3. Estudio de grabación de audio
4. Set de micrófonos profesionales
5. Sistema de grabación de video 4K con operatibilidad de alta velocidad.
6. Sistema de grabación 4K RAW para corrección de color o superior
7. Mate box con filtros
8. Video assist para cámara 4K
9. Óptica PL para sistema de grabación en cine digital 4K o superior
10. Al menos 3 cámaras 4K para registro con cámaras simultaneas, todas con el equipamiento y capacidad de registro de hasta 2 horas.
11. Drone con sistema gimbal para tomas aéreas o superior.
12. Set de filmación con sistema de luces profesionales
13. Registro de audio digital con micrófonos lavalier y boom pole o superior.
14. Su experiencia debe estar avalada por un reel con todo su trabajo realizado

**AJUSTE N°11**

- En la parte Formulario B-1, Documento de Contratación Directa, en cada formulario se realizara el siguiente cambio:

DICE	DEBE DECIR
<p><b>FORMULARIO N° B-1 OFERTA ECONÓMICA</b></p> <p><b>ITEM 1: CAMPAÑA HISTORIA EXPLICACIÓN – APROPIACIÓN HIDROCARBUROS</b></p>	<p><b>FORMULARIO N° B-1 OFERTA ECONÓMICA</b></p> <p><b>ITEM 1: CAMPAÑA HISTORIA EXPLICACIÓN – APROPIACIÓN HIDROCARBUROS</b></p>

PRECIO REFERENCIAL					
Nº	TIPO DE SERVICIO	UNIDAD DE MEDIDA	PRECIO UNITARIO	INCREMENTO EN CASO DE SUPERAR LA UNIDAD DE MEDIDA DE CADA PRODUCTO	PRECIO EN BOLIVIANOS
1	SPOT ANIMADO	30 segundos a 1 minuto		En caso de exceder la unidad de medida determinada en cada producto se adiciona el 50% de su precio unitario.	La elaboración de los productos se realizará de acuerdo al requerimiento de la unidad solicitante, mediante Ordenes de trabajo, según los precios unitarios presentados en su propuesta hasta un monto máximo de:  Bs. 700.000,00
2	SPOT TESTIMONIAL	1 minuto			
3	SPOT EDUCATIVO	30 segundos a 1 minuto			
4	SPOT DRAMATIZADO	30 segundos a 1 minuto			
5	VIDEO CLIP	1 a 5 minutos			
6	MINI DOCUMENTAL	3 a 5 minutos			
7	VIDEO INTERACTIVO	20 a 45 minutos			
8	JINGLE	1 a 3 minutos			
9	CUÑA RADIAL	30 segundos a 1 minuto			

PRECIO REFERENCIAL							
Nº	TIPO DE SERVICIO	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	INCREMENTO EN CASO DE SUPERAR LA UNIDAD DE MEDIDA DE CADA PRODUCTO	PRECIO EN BOLIVIANOS
1	SPOT ANIMADO	30 segundos a 1 minuto				En caso de exceder la unidad de medida determinada en cada producto se adiciona el 50% de su precio unitario.	La elaboración de los productos se realizará de acuerdo al requerimiento de la unidad solicitante, mediante Ordenes de trabajo, según los precios unitarios presentados en su propuesta hasta un monto máximo de:  Bs. 700.000,00
2	SPOT TESTIMONIAL	1 minuto					
3	SPOT EDUCATIVO	30 segundos a 1 minuto					
4	SPOT DRAMATIZADO	30 segundos a 1 minuto					
5	VIDEO CLIP	1 a 5 minutos					
6	MINI DOCUMENTAL	3 a 5 minutos					
7	VIDEO INTERACTIVO	20 a 45 minutos					
8	JINGLE	1 a 3 minutos					
9	CUÑA RADIAL	30 segundos a 1 minuto					

FORMULARIO Nº B-1 OFERTA ECONÓMICA					
ITEM 2: CAMPAÑA YPFB TRASFORMA NUESTRAS VIDAS					
PRECIO REFERENCIAL					
Nº	TIPO DE SERVICIO	UNIDAD DE MEDIDA	PRECIO UNITARIO	INCREMENTO EN CASO DE SUPERAR LA UNIDAD DE MEDIDA DE CADA PRODUCTO	PRECIO EN BOLIVIANOS
1	SPOT ANIMADO	30 segundos a 1 minuto		En caso de exceder la unidad de medida determinada en cada producto se adicionara el 50% de su precio unitario.	La elaboración de los productos se realizará de acuerdo al requerimiento de la unidad solicitante, mediante Ordenes de trabajo, según los precios unitarios presentados en su propuesta hasta un monto máximo de:  Bs. 400.000,00  A partir del día siguiente hábil de
2	SPOT TESTIMONIAL	1 minuto			
3	SPOT EDUCATIVO	30 segundos a 1 minuto			
4	MINI DOCUMENTAL	3 a 5 minutos			
5	VIDEO INTERACTIVO	20 a 45 minutos			
6	JINGLE	1 a 3 minutos			
7	CUÑA RADIAL	30 segundos a 1 minuto			

FORMULARIO Nº B-1 OFERTA ECONÓMICA							
ITEM 2: CAMPAÑA YPFB TRASFORMA NUESTRAS VIDAS							
PRECIO REFERENCIAL							
Nº	TIPO DE SERVICIO	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	INCREMENTO EN CASO DE SUPERAR LA UNIDAD DE MEDIDA DE CADA PRODUCTO	PRECIO EN BOLIVIANOS
1	SPOT ANIMADO	30 segundos a 1 minuto				En caso de exceder la unidad de medida determinada en cada producto se adicionara el 50% de su precio unitario.	La elaboración de los productos se realizará de acuerdo al requerimiento de la unidad solicitante, mediante Ordenes de trabajo, según los precios unitarios presentados en su propuesta hasta un monto máximo de:  Bs. 400.000,00  A partir del día siguiente hábil de
2	SPOT TESTIMONIAL	1 minuto					
3	SPOT EDUCATIVO	30 segundos a 1 minuto					
4	MINI DOCUMENTAL	3 a 5 minutos					
5	VIDEO INTERACTIVO	20 a 45 minutos					
6	JINGLE	1 a 3 minutos					
7	CUÑA RADIAL	30 segundos a 1 minuto					

					la suscripción del contrato hasta el 31 de diciembre de 2015
--	--	--	--	--	--

					de la suscripción del contrato hasta el 31 de diciembre de 2015
--	--	--	--	--	---

FORMULARIO Nº B-1  
OFERTA ECONÓMICA

FORMULARIO Nº B-1  
OFERTA ECONÓMICA

ITEM 3: CAMPAÑA YPFB RESPONSABLE CON EL MEDIO AMBIENTE

ITEM 3: CAMPAÑA YPFB RESPONSABLE CON EL MEDIO AMBIENTE

PRECIO REFERENCIAL					
Nº	TIPO DE SERVICIO	UNIDAD DE MEDIDA	PRECIO UNITARIO	INCREMENTO EN CASO DE SUPERAR LA UNIDAD DE MEDIDA DE CADA PRODUCTO	PRECIO EN BOLIVIANOS
1	SPOT ANIMADO	30 segundos a 1 minuto		En caso de exceder la unidad de medida determinada en cada producto se adicionará el 50% de su precio unitario.	La elaboración de los productos se realizará de acuerdo al requerimiento de la unidad solicitante, mediante Ordenes de trabajo, según los precios unitarios presentados en su propuesta hasta un monto máximo de:
2	SPOT TESTIMONIAL	1 minuto			
3	SPOT EDUCATIVO	30 segundos a 1 minuto			
4	SPOT DRAMATIZADO	30 segundos a 1 minuto			
5	MINI DOCUMENTAL	3 a 5 minutos			
6	JINGLE	1 a 3 minutos			
7	CUÑA RADIAL	30 segundos a 1			

PRECIO REFERENCIAL							
Nº	TIPO DE SERVICIO	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	INCREMENTO EN CASO DE SUPERAR LA UNIDAD DE MEDIDA DE CADA PRODUCTO	PRECIO EN BOLIVIANOS
1	SPOT ANIMADO	30 segundos a 1 minuto				En caso de exceder la unidad de medida determinada en cada producto se adicionará el 50% de su precio unitario.	La elaboración de los productos se realizará de acuerdo al requerimiento de la unidad solicitante, mediante Ordenes de trabajo, según los precios unitarios presentados en su propuesta hasta un monto máximo de:
2	SPOT TESTIMONIAL	1 minuto					
3	SPOT EDUCATIVO	30 segundos a 1 minuto					
4	SPOT DRAMATIZADO	30 segundos a 1 minuto					
5	MINI DOCUMENTAL	3 a 5 minutos					
6	JINGLE	1 a 3 minutos					
7	CUÑA RADIAL	30 segundos a 1					

